

עיריית תל-אביב - יפו
פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה- 60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

השתתפו : מר אריה שומר - היו"ר

וה"ה :

ת. אבי-גיא	ש. אגמי	א. אמינוב	א. גלעדי
י. דרורי	נ. וולוך	פ. ויסנר	ר. חולדאי
ר. לוינטל	מ. מוזס	ל. מינקה	ש. מסלאוי
ד. ספיר	ז. שביט	ה. שכנאי	

נעדרו ה"ה : נ. אלנתן, א. בנאי, י. דיין, ג. הרץ, מ. וירשובסקי, ש. זעפראני, ש. חשן, ר. טורק, מ. טיומקין, י. כחלון, מ. להבי, נ. לוברט, ד. לוי, ש. מזרחי, א. פנקס.

נכחו בישיבה : ראש העירייה ה-7 - מר שלמה להט
אזרח הכבוד של העיר – מר לובה אליאב
אזרחי הכבוד של העיר, יקירי העיר, חברי מועצה לשעבר, נועם סמל, מנכ"ל
הקאמרי, שחקני תיאטרון הקאמרי לדורותיהם, הנהלתו ועובדיו.

וה"ה :

מ. לייבה, מנכ"ל העירייה; ע. אברהמי, ע' בכיר לרה"ע; ש. אלקיים, המשנה למנכ"ל; א. בן-שושן, סמנכ"ל למשאבי אנוש ומינהל; מ. גילצר, גזבר העירייה; ע. גרנות, סמנכ"ל לתכנון; מ. הרה, מנהל הטכס והאירועים; ב. מאור, מנהל מינהל בת"ש; ה. פרטוק, דובר העירייה; ס. פריימן, ס' גזבר העירייה.

הישיבה נפתחה בשעה 20:17

רשמה סטנוגרמה
ישראלה אגמון

מזכירת המועצה
גלילה בן-חורין

סדר היום:

109. פתיחת אירועי שנת ה-60 לתאטרון הקאמרי

מר שומר- היו"ר

אנו פותחים את הישיבה החגיגית של מועצת העירייה לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתאטרון הקאמרי. כמנכ"ל משרד המדע, התרבות והספורט לשעבר – זה כבוד בשבילי.

אדוני ראש העירייה, חברי המועצה.

שלמה להט- ראש העירייה השביעי.

אדוני –אזרח הכבוד של העיר- מר לובה אליאב.

אזרחי הכבוד של העיר.

חברי מועצה לשעבר.

יקירי העיר.

שחקני התאטרון הקאמרי לדורותיהם.

הנהלתו ועובדיו.

קהל ונכבד.

הנני מתכבד לפתוח בזאת את ישיבת מועצת העירייה החגיגית, שתפתח את אירועי שנת ה-60 של התאטרון הקאמרי של תל-אביב.

אני מבקש בזאת להזמין את השחקן רמי ברוך להנחיית האירוע.

תודה רבה לכם.

אוהבים אתכם.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך- מנחה האירוע

ערב טוב וברוכים הבאים לפתיחת חגיגות ה-60 של התאטרון הקאמרי, ואני חושב שאני יכול לומר שזו למעשה יריית הפתיחה לאירועים רבים שעוד יהיו ויציינו את המועד הזה. 60 זה לא

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-3-

הולך ברגל, אבל אל תתנו לגיל הזה להבהיל אתכם, התאטרון הקאמרי הוא תאטרון צעיר, בועט, תוסס, אני חושב שהוא מוכיח את זה ערב ערב על הבמות, עם קצת הפלקטים שאפשר לראות כאן כרמז לעשייה. ובכל זאת חובת ההוכחה עלינו, ואני בטוח שנמשיך להוכיח את זה.

אנחנו נפתח בסרטון- שישים שנה ב-10 דקות, תחנות הקאמרי בתל-אביב מ-1944 ועד היום.

תסריט ובינוי- אבי גז, קריינות- הילד הנצחי של הקאמרי- יוסי גרבר.

בבקשה.

(מחיאות כפיים)

הקרנת סרט

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

טוב. יקרה גם משהו פה על הבמה, והתכנית האומנותית כאן מורכבת ממבחר טעימות משירת הקאמרי לדורותיה. אחד התעלולים המוצלחים של תאטרון הקאמרי היה תעלולי נאסר-א-דין, בוכרה היפה- תל-אביב 1953. ליד הפסנתר יושב מישה זכרוביץ הטוב, שהוא גם המנהל המוזיקלי של הערב, ואל המיקרופון אני מזמין את שרון אלימלך.

(מחיאות כפיים)

שיר – בבוכרה היפה

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

תודה לשרון אלימלך.

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-4-

אני מתכבד להזמין אל הבמה את יו"ר מועצת הנאמנות של התאטרון הקאמרי, שמשמש גם כראש העיר של תל-אביב יפו, מר רון חולדאי- בבקשה.

(מחיאות כפיים)

ראש העירייה - מר רון חולדאי

מכובדי.

קודם כל אני רוצה להודות מאוד מאוד לנאמנות התאטרון הקאמרי על כך שהיא החליטה לחגוג את יום ההולדת ה-60 יחד עם יום-הולדת ה-60 שלי.

(מחיאות כפיים)

ראש העירייה מר רון חולדאי

כך שאני מקווה שאת המילים שאמרת קודם לגבי העניין של צעיר ונמרץ ורענן וכל הדברים, אפשר יהיה גם לומר עלי.

מכובדי:

לכבוד יום ההולדת 60 של הקאמרי:

זה היה לפני 60- שנה,

זאת אומרת- לפני שהייתה מדינה,

כשבארץ הבריטים היו ה"כלניות",

כבר רצינו את שייקספיר- ולהיות לא להיות.

כשהורינו עלו על מוקד השואה,

כבר אמרנו- בארץ תקום תופעה,

של תרבות, יצירה, ותנופה ותחייה,

זה לא יאומן- אבל כך זה היה.

ושורת שחקנים ברוכי כשרון-

יסוד את הקאמרי- התאטרון.

כי מדינה זקוקה לתזון של חוזה,

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה- 60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-5-

אך העם אשר חי בה צריך מחזה.
וגם כשבארץ שלטון תלושי צנע,
בקאמרי שקדו על המיזנצינה,
והפלא החי, התוסס, המלהיב,
ביתו כל הזמן הייתה תל-אביב.
כבר אין בה מסך אך כל מה שהוא סח,
נותן נשמה גם לעם מסוכסך.
בסמל עירנו יש מגדלור,
וקליטת עלייה מן הים כזרקור.
אבל גם הקאמרי הוא מגדלור,
ואורו כמובן- הצגות המקור.
כשאומרים לי – הקאמרי- יש לי חיוך,
לרבים, כן רבים- על פניהם הוא נסוך.
ולא רק לדוברי העברית, כך דומני,

BECAUSE EVERY THURSDAY – תרגום סימולטני.

המייסדים רצו תאטרון צברי,
אבל המפעל הוא כל כך בריא,
שלא רק בארץ קושרים לו הלל,
מוחאים לו כפיים בבירות התבל.
שני דורות כבר חלפו,
זה נשמע כבר מזמן,
אך היום גם היום שוב פורח ניצן. איפה הוא?
והסמל הזה- מפניניה של עיר,
מצחיק ומרגיז, מרתק ומסעיר.
אז תשאל האומה שטופת דמע וקסם,
והשנים ישיבו חולמים-הזויים,

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-6-

אנחנו, תדעי לך- מגש הכסף, הקסם,

שעליו לך ניתנה תכנית המינויים.

תודה רבה.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

מגש הכסף, לא סתם זה ברוך לך.

ראש העירייה - מר רון חולדאי

אולי זה היה מכוון?

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

הכל יכול להיות.

בתיאטרון הקאמרי נפגשו שני יוצרים ענקיים: האחד- משורר ומחזאי, השני- מוסיקאי מחונן,

שסה ארגוב ונתן אלתרמן.

בעונה האחרונה הפיק הקאמרי בשיתוף אגף התרבות בעיריית תל-אביב, מופעי מחווה ליוצרים

התל-אביביים, כל אחד מהם זכה להצדעה. מתוך המופעים הללו אנו נשמע עכשיו מחרוזת שירים,

מתוך הצגות בהן שתפו השניים פעולה. מתוך:

חגיגת קיץ.

אסתר המלכה.

שלמה המלך ושלמי הסנדלר.

שירים שכבר הפכו לנכס צאן ברזל בזמר העברי.

כדי לבצע את השירים האלה, מחרוזת שירי אלתרמן ושסה ארגוב, אני מזמין שוב אל הפסנתר את

מי שגם עיבד, את מישה בלכרוביץ.

(מחיאות כפיים)

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה- 60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-7-

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

ונציגים מוכשרים של שחקני הדור הצעיר של הקמארי, הלוא הם: אלינור אהרון, רפי ויינשטוק, לימור עובד, אסף פריינטה, ואולה שצ'ו.
בבקשה .

(מחיאות כפיים)

מחרוזת שירי נתן אלתרמן- בביצוע צעירי הקאמרי.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

אין אנו רואים כל אפשרות של התחמקות מדברי תודה לשחקנים שעבדו קשה על סרוס המילים, סילוף המנגינות וטשטוש כוונותינו האמיתיות.
לפועלי הבמה- שלא חסכו כל מאמץ כדי להפריע בזמן החזרות.
לסדרנים- שייעצו לנו בזמן כתיבת החומר.
לחשמלאים- שהאירו את ההצגה באורות משומשים של האדרת.
להנהלת התאטרון- שעשתה כל אשר ביכולתה כדי לדחות את מועד הצגת ת"ק על ת"ק.
ולקהל האינטליגנטי- שצוחק במקומות הלא נכונים.
ובכן, כך מודים דן בן אמוץ וחיים חפר לצוות ההצגה בתכניית ערב המערכונים- ת"ק על ת"ק. 48 שנים חלפו, ותאמינו לי- שום דבר לא השתנה.
מתוך התכנית נשמע את השיר טנגו קולוסאלי, ולביצוע השיר אני מזמין את המבצעת המקורית- שבינתיים הפכה גם לכלת פרס ישראל, הלו היא זהרירה חריפאי.
בבקשה.

(מחיאות כפיים)

טאנגו גולוסאלי - מתוך ת"ק על ת"ק , בביצוע זהרירה חריפאי.

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה- 60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-8-

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

תודה לזהרירה.

אני רוצה להזמין לכאן שנים שמובילים את התאטרון ביחד כתף אל כתף כבר 10 עונות ברציפות, אפשר לומר בזהירות- בהצלחה :

נועם סמל- מנכ"ל התאטרון

ועמרי ניצן- המנהל האומנותי.

בבקשה.

(מחיאות כפיים)

מר נעם סמל

ברוכים הבאים :

עד שעמרי יעשה את דרכו לכאן. הוא כבר מגיע, יפה. אנחנו מציינים היום את יריית הפתיחה, או אותו זינוק לחגיגות ה-60 שיימשכו במשך שנה שלמה. אבל אני רוצה להציג בפניכם אדם מאוד מאוד צעיר, ששותף מאוד לרוח הרעננה והצעירה הזאת שנולדה בקאמרי, שיוסף פסובסקי, הלוא הוא יוסף מילוא-אמר לבתיה לנצט בתנובליה הישנה בתחנה המרכזית, אז בתל-אביב, ב-1944:-
בואי נעשה, נעשה ביחד עם אברהם בן יוסף, ועם ימימה מילוא, ורוזה ליכטנשטיין, נעשה תאטרון צעיר, תוסס ודינמי. אז יש כאן אדם אחד שהוא מאוד תוסס, והוא מאוד דינמי, והוא 92 שנים של תאטרון : נתן קוגן.

(מחיאות כפיים)

מר נעם סמל

וישנה כאן גברת אחת- צעירה מאוד. לפני כשבוע וחצי חזרנו מביגיין באשמורת הבוקר, והיא חזרה מלודג'- מפולין, עם הצגה של הקאמרי, "אור וצל"- ערב שירים של לאה גולדברג, ואמרת

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה- 60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-9-

לעצמי : לאן הגיע הקאמרי הזה, שנולד בתחנה המרכזית הישנה בתל-אביב? ביג'ין, לוד, תל-אביב,
תאטרון הצפון- באותו ערב, הלוא היא אורנה פורת.

(מחיאות כפיים.)

מר עמרי ניצן

ערב טוב :

כבוד ראש העיר.

חברי מועצת העיר. נכבדים. חבר הנאמנים של התאטרון הקאמרי. מועצת הנאמנות של הקאמרי.
שחקנים, כותבים, במאים, אנשי הקאמרי.

60 שנה זה מספר שמעט תאטרונים בעולם יכולים להתקסט, להישרד את 60 השנה האלה. 60
השנה האלה לא התחילו היום. ראשית זו הזדמנות להזכיר ולהגיד תודה לכל אלה שנשאו את
הלפיד במרוץ הזה משנה לשנה, ומלאו אותו תוכן, ועניין, וחיים. ובכלל תאטרון זה לא דבר מובן
מאליו. הוא כל יום עומד לבחירה. כל יום הוא נלחם על חייו במקום ובזמן שהוא נוצר ופועל.
והתאטרון הקאמרי הוא אולי העדות המוחשית ביותר לתרבות הישראלית החדשה. יש לו יתרון-
שבניגוד לצורות התבטאות אמנותיות אחרות- הוא פומבי, הוא פוליטי, הוא בקהל רחב, הוא
חברתי באותו ערב. אבל ראינו היום טעימות קלות של הצגות שונות. אנו עובדים מידי יום על
ליצור את הבלתי נשכח במוחו של הקהל. זאת אומרת, את אותן חוויות בלתי נשכחות של שירים,
של שורות, של ביצועים, שהם הופכים לחלק מהטבעות בגזע העץ של החיים שלנו, של הזכרון
הקולקטיבי שלנו, מה שבסופו של דבר אפשר לכוון אולי- תרבות. ואנחנו נידונו ונגזרנו לחיות
באמנות שהיא פועלת בזמן הווה. ולמעשה כשירודת ההצגה בערב והחושך מכסה את הבמה,
והתפאורות- הדיקט- עוברות למחסן, החלום נגוז, ומה שנשאר זה רק הזכרון האנושי. וגם הוא
בסופו של דבר כלה, אבל הוא עובר מדור לדור. והקאמרי- אפשר לראות ב-60 שנותיו, שהוא ביטוי
לחוויה הישראלית, ואם להיות יותר ספציפי- לחוויה התל-אביבית שצומחת במדרכות תל-אביב,
מהפיקוסים של דיזנגוף, מהשיקמים של שיינקין, מהפחונים של קזבלן. משם צמחו שיריו של
שלמה המלך, ופונדק הרוחות, משם צמחו השורות של מוסינזון ושל נתן שחם ומשה שמיר,
וכמובן המחזאים העכשוויים- המודרנים.

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-10-

והאתגר של תאטרון, שלמעשה ביסודו הוא מנוגד למסורת, תאטרון צריך להיות מהפכן כל יום. האתגר של תאטרון- למצוא את המשמעות, משמעות הקיום שלו, ה- REZON D'ETRE, ולהצדיק את קיומו כל יום.

זו הזדמנות להודות למי שתמיד אנו נראים בעינינו כנראה כמו- תובעים בלתי מסופקים, רעבים תמיד, וזה ראש-העיר ואנשי העירייה, שעובדים במקביל. זו ההזדמנות להודות להם. קורה דבר מאוד מופלא בארץ, והוא מופלא מכל מיני סיבות- שלא אעמוד עליהן עכשיו. אני רק אמנה בתור מנהל אומנותי- שני מספרים: אנחנו בשנה מגיעים ל-650,000-700,000 קהל, קוני כרטיסים, ומצד שני 1,100- פעולות- הצגות שונות, זה לא קורה באיזה יוזמה או בהכרח או ביוזמה מלאכותית, זוהי תופעה וולנטרית- שהקהל מתעניין. יש לו מצד אחד את העניין להיפגש עם עצמו דרך הבמה, יש היצר היוצר של האומנים, של הכותבים, של השחקנים, של הבמאים, ויש את מוסדות הציבור- כמו העירייה ומשרד התרבות, שעוזרים שזה יקרה. עוזרים לפגישה הזאת לקרות. אבל זה מספרים מדהימים- שעומדים בראש הסטטיסטיקות העולמיות של מבקרי התאטרון ביחס לאוכלוסיה. והתופעה הזאת, בעידוד הגורמים הציבוריים כמו העירייה וכמו מרד התרבות, היא בהחלט תופעה מפליאה, מעודדת ומחייבת גם.

ראש העיר מידי פעם, במידה מסוימת של צדק מזוויתו אומר על כל תאטרוני תל-אביב, שהיא באמת בירת העגלה המלאה של התרבות הישראלית: כולם היו בני. מצטט שמו של מחזה ידוע מאת ארתור מילר. אני רוצה להזכיר לכב' ראש העיר שיש עוד מחזה אחד, של מחזאי רוסי בשם וומפילוב- שנקרא: הבן הבכור. תודה רבה.

מר נעם סמל

לפני שנמשיך הלאה, אני פשוט ירדתי לארכיון של התאטרון, ואמרתי: אני אראה לכם כמה דברים שלא כולם רואים, כי לא כולם באים לארכיון של התאטרון. זוהי התכנייה הראשונה של התאטרון הקאמרי. תראו כמה היא קטנה, כמה היא צנועה, אין בה פרסומים.

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-11-

אחר כך במקביל יצאה עוד תכנייה, שהכותבים בה הם לא פחות ולא יותר מאשר לאה גולדברג, ויוסף פסובסקי כמובן, וכותבים אחרים. והיא מדברת על משחק צעיר או משחק צעיר.

והדבר המדהים האחרון שאני רוצה להראות לכם: מצאתי איזה פרוטוקול- שגם אני לא ידעתי על קיומו, שעוד לפני שהעירייה החליטה להפוך את הקאמרי לתאטרון העירוני של תל-אביב, ולפני שהיה משרד החינוך והתרבות, ולפני כל הדברים האלה, ישבו על המדוכה בתאטרון הקאמרי- בסוף שנות ה-40, ואמרו הוועד הציבורי או הקולקטיב. ישבו על המדוכה ואמרו: איך אנו נחזיק מעמד כלכלית והחליטו להקים כפר חקלאי, שמטרתו היא השרשת כל המשפחה של התאטרון בכפר, ועל ידי כך להבטיח את אספקת המזון והשיכון של העובדים. בכפר תקום חווה מרכזית, ומטרתה תהיה להבטיח את כל האספקה העצמית של תוצרת חקלאית לכל משפחת הקאמרי. משקי העזר של המתנחלים בכפר יספקו על פי רוב את רוב הצריכה העצמית. החוות תשלם את רוב ענפי המשק החקלאי הדרושים לאספקה עצמית, בייחוד גידול עופות, פרות ודבורים.

תוקם מחלבה עם מחסן קירור. משתלה לפרי הדר, ומטעים אחרים.

כל עבודת השדה והמטעים מחוץ למשקי העזר, תבוצענה על ידי אנשי החווה.

אז בינתיים יש לנו חווה, שאנו קוראים לה משפחת הקאמרי. עמרי הודה לחלק מהאנשים, אני לא מזכיר שמות, אני רואה פה וותיקים מאוד- שלא ראיתי כאשר נכנסתי לאולם, כמו ראוביקה שפר, כמו יהודה פוקס, כמו שחקנים שלנו- יוסי כרמון שעדיין משחק על הבמה כאילו צעיר ורענן ונמצא כאן. ושחקנים אחרים, וותיקים אחרים. ואת התודה ואת הברכה אנו נגיד לאותם אנשים במהלך שנת ה-60.

אנו מתכננים ארוע גדול מאוד בבית נשיא המדינה- שבו יוענקו תעודות כבוד לכל הוותיקים, באשר הם. וותיקים בטכניקה וותיקים בפקידות, וותיקים כמובן בתאטרון- במשחק, ויוצרים.

אנחנו מתכננים הוצאה של ספר שיתאר את תולדות העשור האחרון של הקאמרי, וישלים את ספר ה-50 שיצא בשנת 1994.

אנו מתכננים בבניין הקאמרי החדש, כפי שאנו קוראים לו, נשף ריקודים לכל הקהל, לכל המיננים, עם השחקנים.

ואנו מתכננים את גולת הכותרת של האירועים, שהיא לא תהיה נחלת רק מוזמנים ואח"מים, אלא תהיה החגיגה הזאת- חגיגה של כל עם ישראל: הפקת מחזמר שייקרא- שירת הקאמרי. את

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-12-

המתאבן שלו שמעתם כאן עכשיו על הבמה. המחזמר הזה יועלה בינואר 2005, ויועלה- אני מקווה- בכל הבמות, אבל קודם כל בתל-אביב. אז שתהיה לנו חגיגת קיץ, חורף, סתיו ואביב נהדרת. תודה רבה.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

אגב, יש לי שם לחווה: חוות החיות. אני כבר רואה את המריבות: אני לא עובד היום בפלחה, אני- יש לי עיר הנפט. גם יהיו בעיות. ראינו בסרט, ונדמה לי שלאף אחד מן הנוכחים בעולם הזה- לא צריך לספר על הקשר הסימביוטי בין חנוך לוין ובין הקאמרי, מן היוצרים הבולטים שהשפיעו על התאטרון הזה, ואנחנו כמובן שמחים שתאטרון הקאמרי היה מעין תאטרון הבית שלו. הערב נערוך מפגש של שני דורות, לקטע מתוך "יעקובי וליידנטל"- מן ההפקה הנוכחית דרור קרן ואנוכי.

ורות שחש- מן ההפקה של 1972 – הגב' זהרירה חריפאי, בבקשה, בואי תצטרפי אלינו.

קטע מתוך יעקובי וליידנטל- בביצוע זהרירה חריפאי, רמי ברוך ודרור קרן.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

אחת ההצגות המזוהות ביותר עם הקאמרי היא "שלמה המלך ושלמי הסנדלר". אז, כדי לשיר את השיר מתוך שלמה המלך ושלמי הסנדלר, אני מזמין את שרון אלימלך, ואת המלך המקורי- אילי- שלמי גורליצקי.

בבקשה.

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגית שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה-60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-13-

(מחיאות כפיים)

שיר מתוך שלמה המלך ושלמי הסנדלר בביצוע אילי גורליצקי, שרון אלימלך.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

אם היינו זקוקים להוכחה נוספת ששחקנים לא מתבגרים. כדאי, זה מקצוע שנשארים בו ילדים לתמיד.

הקאמרי התמודד עם מיטב מחזות הזמר מן הקלסיקה העולמית. לביצוע מחרוזת המורכבת משירים מתוך מחזות הזמר שעלו כאן על הבמה, אפילו עלובי החיים נראו זוהרים בהפקה המצליחה של תיאטרון הקאמרי.

אני מזמין את רפי ווינשטוק, אולה שצ'וב, לימור עובד, אלינור אהרון, אסף פריינטה. בבקשה.

מחרוזת מחזות זמר - בביצוע צעירי הקאמרי, בהשתתפות יוסי גרבר.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

אני רוצה להודות לכל מי שטרח בהפקת אירוע פתיחת חגיגות ה-60, או למעשה- כפי שהבטחנו, יריית הפתיחה. זה עוד יימשך.

למחלקת הטקס והאירועים של עיריית תל-אביב.

לזאב רייכל, רועי בן גל.

לעורך ולמפיק הערב- אבי גז.

פרוטוקול ישיבת המועצה השמונה עשרה
ישיבה חגיגת שלא מן המניין מס' 16
לפתיחת אירועי שנת ה- 60 לתיאטרון הקאמרי
מתאריך יא' תשרי תשס"ה (26.9.2004)

-14-

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

גבירותי ורבותי, מה יותר טבעי מלחתום את הערב עם שיר סיום מתוך חגיגת קיץ. אתם מוזמנים לשיר עם שלמה וישינסקי ועם כולנו את השיר, ואם לא תזייפו- אתם מוזמנים לקבלת פנים בפואייה.
בבקשה.

שיר מתוך חגיגת קיץ -בביצוע שלמה וישינסקי וצעירי הקאמרי, בשיתוף הקהל.

(מחיאות כפיים)

מר רמי ברוך-מנחה האירוע

תודה רבה לכולם ולהתראות בטקס הבא.
לילה טוב.

הישיבה ננעלה בשעה 18:20

יו"ר

מנכ"ל

ערכה : גלילה בן-חורין, מזכירת המועצה וע' מנכ"ל העירייה